

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): téki
Arrieta: tʃaɾítokí
Bakio: tʃaɾítokí
Bermeo: tʃaɾíkórta
Berriz: tʃaɾítokí
Bolibar: tʃaɾítokí
Busturia: tʃaɾítokí
Dima: tʃaɾíkoɾta, *tʃaɾítokí
Elantxobe: tʃaɾítokí
Elorrio: tʃaɾítokí, *tʃaɾíkoɾta
Errigoiti: tʃaɾíkoɾta
Etibarri: tʃaɾítokí, *koɾtátʃi
Etibarria: tʃaɾítokí
Gamiz-Fika: tʃaɾítokí
Getxo: tʃaɾítokí
Gizaburuaga: tʃaɾíkórta
Ibarruri (Muxika): tʃaɾíkoɾta
Kortezubi: tʃaɾíkoɾta
Larrabetzu: tʃaɾítokí, tʃaɾítéyi, téyi, *tʃaɾíkoɾta
Laukiz: tʃaɾítokí
Leioa: tóki, tʃaɾítokí
Lekeitio: tʃaɾíkoɾta, kórta
Lemoa: koɾtátʃi, *tʃaɾíkoɾta
Lemoiz: tʃaɾítokí
Mañaria: tʃaɾíkoɾta
Mendata: tʃaɾíkórta
Mungia: tʃaɾítokí
Ondarroa: tʃaɾíkoɾta
Orozko: tʃaɾíteyi, *tʃaɾíkoɾta, *tʃaɾíkoɾtátʃi
Otxandio: tʃaɾíteyi
Sondika: tʃaɾíyoɾta, tóki
Zaratamo: tʃaɾíkoɾta
Zeanuri: tʃaɾítokí, *koɾtátʃi
Zeberio: koɾtátʃi, *tʃaɾíteyi
Zollo (Arrankudiaga): teyítʃe, tʃaɾíkoɾta, *kórtatʃi
Zornotza: tʃaɾítokí

Araba

Aramaio: tʃaɾíteri

Gipuzkoa

Aia: tʃeɾítokí
Amezketza: tʃeɾetéi
Andoain: tʃeɾítokí

Araotz (Oñati): tʃaɾítei
Arrasate: tʃaɾíteyi
Arroa (Zestoa): tʃeɾítokí
Asteasu: tʃeɾitéi
Ataun: tʃeɾeteyi, *éi
Azkoitia: tʃaɾítei
Azpeitia: tʃeɾítei
Beasain: tʃeɾetei
Beizama: tʃeɾitéi
Bergara: tʃaɾítokí
Deba: tʃaɾítokí
Donostia: tʃeɾítokí, *tʃeɾíteyi
Eibar: tʃaɾítokí
Elduain: tʃeɾitéi
Elgoibar: tʃaɾítokí
Errezil: tʃeɾetéi
Ezkio-Itsaso: tʃeɾetéi, tʃeɾítokí
Getaria: tʃeɾitéi
Hernani: tʃeɾítokí, tʃeɾitéi
Hondarribia: tʃeɾísteyi, tʃeɾítokí, iʃtéri
Ikaztegieta: tʃeɾétei, *ei
Lasarte-Oria: tʃeɾítokí
Legazpi: tʃeɾíteyi
Leintz Gatzaga: tʃaɾíteyi
Mendaro: tʃaɾítokí
Oiartzun: tʃeɾítokí, iʃtéri, iʃtéijá (mark.)
Oñati: tʃaɾítei
Orexa: seɾítéyi, tʃeɾitéyi
Orio: tʃeɾitéi
Pasaia: seɾítokí
Tolosa: tʃeɾítei
Urretxu: tʃeɾítokí
Zegama: tʃeɾíteyi

Nafarroako Foru Komunitatea

Aburregaina / Aburrea Alta: tsérjen téyi
Alkutz: seɾítokí, tʃeɾítokí
Aniz: seɾítéi
Arbizu: eʃtárʃi, ukúlua (mark.)
Berute: tʃeɾetore
Donamaria: koɾtʃél, *seɾítéyi
Dorrao / Torrano: ájða, sotól, tʃeɾíkoláre, *tʃeɾítei
Erratzu: seɾítei
Etxalar: seɾítéyi, seɾístéyi (mark.)
Etzaleku: tʃeɾítokí, tʃeɾítoje (mark.), tʃeɾítoje (mark.)

Etxarri (Larraun): tʃeɾota[†]
Eugi: tʃeɾítokí
Ezkurra: tʃeɾítokí
Gaintza: tʃeɾetéi
Goizueta: iʃtéví
Igoa: tʃeɾíteyi, tʃeɾto^{ve}
Jaurrieta: téyi
Leitza: seɾítéyi, *éi
Lekaroz: seɾítéi
Luzaide / Valcarlos: seɾítéi
Mezkiritz: tʃeɾítokí
Oderitz: tʃeɾetere, *éi
Suarbe: tʃeɾítokí, *éi
Sunbilla: seɾí^{ve}rdándéyi
Urdiain: éi
Zilbeti: seɾítokí
Zugarramurdi: kortsél

Lapurdi

Ahetze: seɾítei, seɾíʃolá, *koɾtʃíla
Arrangoitze: seɾíkuɾtʃíl, *seɾítei, *baɾúki
Azkaine: seɾíʃolá (mark.)
Bardoze: úrdendéi
Beskoitze: koɾtʃí la, *seɾítei, *koɾtʃíla
Donibane Lohizune: seɾíʃolá, ʃolá
Hazparne: seɾítei, uɾdéndéi
Hendaia: seɾítei
Itsasu: seɾítei
Makea: seɾítei, uɾdándéi
Mugerre: seɾíkoɾtsíla, uɾdetei
Sara: seɾítei (mark.), seɾítei, seɾíe ʃó
Senpere: seɾítei
Urketa: phúɾtʃíla (mark.), úrdetej (mark.), kúɾtʃíla (mark.)
Uztaritze: seɾíkuɾtʃíl, uɾdátej (mark.)

Nafarroa Beherea

Aldude: seɾíteyi
Arboti: uɾdántéja (mark.), úrdándéi
Armendaritze: uɾdándéi, *koɾáilu, *koɾále
Arnegi: seɾítei
Arrueta: uɾdándéi
Baigorri: seɾíteyi
Bastida: uɾdéndéi, *koɾtʃíla
Behorlegi: seɾítei, *uɾdándéja
Bidarra: seɾíteyi
Ezterenzubi: seɾítei
Gamarte: uɾdándéi, seɾítei (?)

Garrúze: úrdándéi
Irisarri: seɾítei, *koɾtʃíla
Izturitze: uɾdándéi
Jutsi: uɾdándéi, seɾítei, seɾítei
Landibarre: uɾdándéi
Larzabale: uɾdándéi
Uharte Garazi: seɾítei, *seɾíkuɾtʃíl

Zuberoa

Altzai: uɾdéntéyi, seɾíteyi
Altzurükü: úrdándéyi
Barkoxe: seɾíteyi, uɾdántéyi
Domintxaine: uɾdándéi
Eskiula: uɾdántéyi
Larraine: uɾdántéyi, seɾíteyi
Montori: uɾdántéyi
Pagola: uɾdántéi
Santa Grazi: teyía (mark.), uɾdánteyía (mark.)
Sohüta: uɾdántéyi
Urđinarbe: téyi, uɾdántéyi
Ürrüstoi: uɾdántéyi

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Arrangoitze (L): *baɾúki
Etzaleku (N): tʃeɾítokí
Hondarribia (G): iʃtéri
Orozko (B): *tʃaɾíkoɾtátʃi



786. Mapa: pocilga / porcherie / pig sty

GALDERA: 27080; ALG: 1188; ALEANR: VI, 779



	urdandei
	urdantegi
	(-)kortxil(a)
	kortatxi
	txarrikorta
	ixteri
	zerrixola
	(txerri)tegi
	(z/x)erritegi
	zerriztegi
	txerrIte(r)i
	(z/x)erritei
	ei
	(tx/zerri)toki
	(tx/zerri)toigi
	bestelakoak

- Lemak eta superlemek sortzean ez zaio “txerri/txarri” osagaiari lehentasuna eman, jada beste galdera batean landuak izan direlako hitz horren aldaerak. Hala, “txerritoki” superleman “txarritoki” eta “txerritoki” erantzunak bildu dira.

- **Bestelakoak:** aida (Dorreo), barruki (Arrangoitze), estarbi (Arbizu), korrailu (Armendaritze), korrale (Armendaritze), korta (Lekeitio), txerretore (Beruete), txerrikolarre (Dorreo), txerrotari (Etxarri), ukullu (Arbizu), zotol (Dorreo).

- Mapa txikian -toki, -tegi ta -korta(txi) aldaerak erabili dira.

Larrabetzu: Egóten dire bátzutan kórta (...) Ganáduentzat da dánentzat da bertan gero “tégie” einde.

Dorreo: Ta kánpuen iten diá txábolák, ezkúrta o pénsuá o... játea fáten dan garayén, eitten diá aláko... txaból batzúák ta árrei esáten dakiyó zotóla.

Hendaia: (...) etxian kontra, puxka bat emana, xerri etxola...

Uharteko Garazi: Kortxela ere erten al da, ez olloendako (...) Guk erten du korxila xerrien eta...

Garrüze: (...) Sukaldiak, urdandea bezain zikina die...